

# ՄՇԱԿ

Տարեկան դիմել 10 բուրլ, կէս տարվանը 6 բուրլ:  
Առանձին համարները 7 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ».  
կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ  
(Բացի կիրակի և տօն օրերէն):

Ցայտարարութիւն ընդունում է ամեն լեզուով:

Ցայտարարութիւնները համար վճարում են  
Խրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

ՆԵՐԿԱՅ 1888 ԹԻԻՆ

## „ՄՇԱԿ“

### ԴՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԿԻՐ

Հրատարակում է Թիֆլիսում, Նոյն դիրքով և Նոյն պրոգրամայով: Մենք ստանում ենք սե-  
փական ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ:  
«ՄՇԱԿ» տարեկան դիմել 10 բուրլ է, վեց ամսվանը 6 բուրլ է:  
Գրվել «ՄՇԱԿ» կարելի է խմբագրատան և խմբագրատան փողոցների անկի-  
նում Թամազիւի տանը:  
Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «ՄՇԱԿ» գրվելու համար պէտք է դիմել հետևեալ հա-  
ցէով. ТИФЛИСЪ, Редакция газеты «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից. Tiflis, Rédaction du jour-  
nal arménien «MSCHAK».

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՐԳՈՐ ԱՐՄԵՐՈՒՆԻ

#### ԲՈՎԱՆՊԱՌՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐԳԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. «Արևելքի» յօդուածը.  
Ներքին լուրեր. — ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Պանդու-  
տութիւնը Պարսկաստանում. Տեղեկութիւններ  
Թիւրքիայից և Թիւրքացի Հայաստանից. Նամակ  
Թիւրքիայից. Արտաքին լուրեր. — ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.  
ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ. — ԲՈՐՍԱ. — ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.  
— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Չորս տարի Շախմատ խմբիկ-  
վում չընդգայտվեան արդիւնքից.

#### ՆԵՐԳԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

##### «Արևելքի» ԹՅՈՒՆԱՄԸ

Կ. Պոլսի «Արևելք» լրագրում կարդում ենք  
հետևեալ յօդուածը այն հարցի մասին, թէ Կ.  
Պոլսի հայերը ինչպէս վերաբերվեցան ղէպի Բաֆ-  
ֆիի յիշատակը: Երբեք չէր լինի, որ Բաֆֆի  
և ստորագրութեան է Կ. Տիւրքիայի Ահա յօդուածը:

Ռուսաբնակ հայերն առհասարակ դիւրադգած  
մարդիկ չեն, չը գիտեն ամեն մի երևոյթին խո-  
րին տպաւորութիւն կրել, կը ջանան միշտ լուրջ  
կերպարանք ունենալ, կրից, զգացմանց յանկար-  
ծական շարժումներ ընդարձակ հետևութիւն չը  
գտնել իրենց մէջ: Գովելի է թէ պարսկաւի այս  
յատկութիւնը՝ զայս կը թողնուի իմաստասէր-հո-  
գեւանաց ջննդութեան: Այսքանը սակայն լաւ գի-  
տենք, որ երբ այդպիսի բնաւորութեան տէր ան-  
ձինք մի որ և է հոգեկան յուզում կրեն, այն

անպատճառ հաստատուն առթիւ չարժեալ կը լի-  
նի և այդպիսի յուզումները միշտ գրեթէ խորին  
ակօսներ կը փորեն սրտի և մտաց խորշերու  
մէջ:

Արդ՝ ռուսահայը ունեցան այդպիսի յուզում և  
առիթմն անհիմն չերևար, դէթ ըստ երևոյթին—  
ինչո՞ւ Կ. պոլսեցիք կամ առհասարակ տաճկա-  
նակ հայերը չը մասնակցեցան Բաֆֆիի նկատ-  
մամբ զգացումը ընդհանուր համազգային ցաւին:  
Ամէն զը կաշխատի մի որ և է պատճառով մեկ-  
նել այս անտարբերութիւնը՝ բայց չի յաջողիր, և  
որչափ ինդիւրն անմիջեմ կը մնայ՝ այնչափ  
յուզումն աւելի և աւելի տարածութիւն կը զըտ-  
նէ Ռուսիոյ Հայոց դանազան խաւերու մէջ:

Միւս կողմէն տաճկահայոց ալ շատ դարմանա-  
լի երևաց այս յուզումը, զուգէ արդար չը գտնեն  
զայն և թերևս իրենք ալ չիտթին և չը կարողա-  
նան մեկնել թէ ինչո՞ւ այսքան արդուկ, այսքան  
մտառանձնութիւն: Չենք գիտեր թէ իրաւացի լի-  
նին այս վերջինները Բացատրենք:

Ո՞վ էր Բաֆֆի, ինչ ղրքը ունէր նա առհասա-  
րակ մեր գրականութեան և յատկապէս Տաճկա-  
հայոց նկատմամբ:

Բաֆֆի Ռուսահայոց մէջ ներկայ դարուս կէ-  
սէն ետքը գոյութիւն առնող ժամանակակից ազ-  
գային-հասարակական խնդրոց կերպաւորողն և  
տարածողն էր:

Կցված, որտեղ բնակված են հայեր: Այժմ տաճիկ-  
ներով բնակեցրած Սաթլէյում, կամ հին Սաթլէ-  
ում դառնում է մի հին բերդ և մի հին եկեղեցի.  
այժմ բերդը աւերակ է, բայց եկեղեցին անփուլ է  
և թէ տեղացի տաճիկները և թէ մի քանի մօտիկ  
տաճկաբնակ գիւղերի համար ծառայում է իբրև  
մզկիթ: Սաթլէյում, կամ Սաթլէյ-բաթլի հայերի  
մէջ պահվել է մինչև այժմ թարմ աւանդութիւն.  
թէ Սաթլէյում բերդի տակի իրանց հին բնակու-  
թեան վայրի մասին, որտեղ, ասում են, գեղեցիկ  
քաղաք է եղել և ցոյց են տալիս այդ քաղաքի  
աւերման վերջին անդամներում բերված տախտա-  
կեղէն ամբարները, և թէ այնտեղի եկեղեցու հա-  
մար, որին կոչում են Ս. Սարգսի անուանով: Այս  
եկեղեցու մէջ մէկ ու կէս դար առաջ կարգաց-  
վում են եղել այն մագաղաթէ աւետարանները,  
որոնք պահված են իրանց այժմեան Ս. Գովհան-  
նէս եկեղեցում և այս աւետարանների մէջ գտն-  
ված յիշատակութիւններին էր, որ վերև առաջ  
բերվեց և մնացածն էլ իբրև հնութիւն հետաքը-  
րութեան համար այստեղ առաջ եկը բերում, ո-  
րոնցից կարելի է պատմական փոքր լոյս ևս առ-  
նել:

Ահա այդ յիշատակութիւններից ամենահինը:  
«Գրեցաւ յիշատակարանս ի թվին 2929 որ խան  
մուս ի վրացցուն, շատ աւերեց էսած, անթիւ-  
գեբի հանն ու և տեղ գլխէ բերդ շինեց»: Մի  
այլ տեղ «ի ժամանակս, որ եւր մեծն խոնդա-  
քարն, և դնաց ի վրայ շահին, և շահն փախուտ-  
էաւ, եկօ ի վրաստուն, բազում օէր էսած, որ ով

Բաֆֆին «Մշակի» լեզուով խօսելով տե-  
ղենցի ազգանքի գրող էր, և ահա այդ տեղից հե-  
ցիան (tendance, ձգտում) է որ անհուն հա-  
մակրութեամբ կը ընու ռուսաբնակ հայոց սրտե-  
րը՝ նորա մասին, ի բաց չառնելով նաև ին տե-  
լի գէնցիան (ռուսալ դասակարգ) և արիս-  
տօկրատիան (aristocratie). իսկ հասարակ ժո-  
ղովուրդը Բաֆֆիի գլխաւոր ընթերցողն է եղած  
միշտ: Այս կէտը՝ կը կազմէ Բաֆֆիի գործունե-  
ութեան հոգեկան վերացական կողմը, իսկ գաղ-  
նորա մատենագրական անձուկ շրջանին—ամեն  
ընթերցող կը խոստովանի, որ նա այդ սահմա-  
նին մէջ կը մնայ դարձեալ բարձր, օրինակելի և  
առաջնորդ: «Ռուսահայոց ներկայ գրականու-  
թեան մէջ տեսնուած ինքնազիր ազգագրական-  
վիպական և տեղագրական երկասիրութեանց հո-  
սանաց սկիզբն, որինք և գլուխն էր Բաֆ-  
ֆի... Բաֆֆի բազմաձին հայր եղաւ հայ վի-  
պագրութեան և ծնաւ ոչ միայն բազմաթիւ գըր-  
ւածներ այլ և գրողն եր...» Այս հակիրճ տողե-  
րը զորս կողմէն մեր բազմաթիւն մատենագիր  
հասցէին՝ վիճանայի Միլիթարեանց «Հանդէս Ամ-  
սօրեակի» խմբագրութիւնը, բաւական են նշանա-  
կելու համար այն տեղն, որ կը գրաւէ Բաֆֆի  
գրական ասպարեզին մէջ:

Ռուսն ահա այս անհն է, որ թէ իբրև հասա-  
րակական գործիչ և թէ իբրև հայ վիպագրութեան  
ամենայն կերպով իրաւունք ունէր պահանջելու  
պատշաճաւոր երախտաճանաչութիւն թուրքիոյ  
հայ հասարակութեան կողմանէ. իսկ սա՝ իբրև  
լրումն ամենայն երախտագիտութեան և չնորհա-  
պարտութեան՝ միմիայն ընդօրինակել ցա-  
ւակցութիւն ցոյց կուտայ: Բայց ով չը գիտէ թէ  
ինչ որ ընդօրինակեալ է, նա սրտի խորքն ար-  
տաղրութիւն չէ, ինչ որ պէտք ունի անհա-  
մուլ և ապարդիւն է և ինչ որ մարդ ինքնա-  
բուխ կերպով կը բացայայտէ՝ այն է միայն ան-  
կեղծ, ուղիղ և ընդունելին: Ո՞վ է կարող ա-  
պացուցանել թէ ընդօրինակել և համակրու-  
թիւնը լոկ ցոյցի համար չէ, կը պնդեն Տաճկա-  
հայերը: Մեր հեռագիրներուն և ոչ իսկ պատաս-  
խան ուղղեցին Կ. Պոլսոյ այն առաջնաւոր ան-  
ձինքն, որոց իմացուցած էինք Բաֆֆիի մահը. Կ.  
պոլսեցիք գիտեն տեղի անտեղի, պահանջել հա-  
մերայնութիւն, փոխադարձ սերտ յարաբերու-  
թիւն երկու հասարակութեանց մէջ, բայց այս

յարաբերութիւնը կիրաւորեն այն ժամանակ մի-  
այն, երբ հարկ կը տեսնեն «Ռուսահայոց գուլմն  
ու կարեկցութիւնը շարժել»: Այնքան է ուրեմն  
զայրոյթը. չը տեսնել այս յուզումը՝ կը նշանակէ  
անտես առնել Ռուսահայ ամբողջ հասարակու-  
թեան միաձայն պահանջը:

Այժմ հարկաւոր է մտածել թէ պէտք է հան-  
գարտեցնել զգրութեան ողբը թէ ոչ: Մենք հա-  
մարձակ կը պատասխանենք թէ այո՛ւ, այո՛ւ, վա-  
սըն դի շատ զէպքեր կարող են պատահիլ, ո-  
րոնց մէջ Ռուսահայոց վիրաւորած ինքնասի-  
րութիւնը կարող է մեծ դեր կատարել և այս  
ձեռնտու չէ Կ. պոլսեցոց շատ նկատումներով:  
Այս կասեց մենք ինչ միջև անդամ Կ. պոլսե-  
ցիք արդար չը գտնեն այս յուզումն, (որ մեզ  
զարմանալի պիտի երևայ) և կամ թանձր վարա-  
գուրի ներքե պահուած ունենան իրաւացի պատ-  
ճառներ: Զարթոյթի պատանձման մատուցելու  
համար \*):

Սխալ մ'էք, որ գործեցին Կ. պոլսեցիք և առ-  
հասարակ Տաճկահայերը՝ չը մասնակցելով Բաֆ-  
ֆիի յուզարկաւորութեան հանդիսին և ոչ մի  
ցաւակցական ցոյց անելով: Չը մասնակցեցան,  
այո՛ւ, ոչ պատգամաւորութեամբ, ոչ պատկով, ոչ  
ցաւակցական հեռագրով և ոչ ալ մի սե տողով  
թէ և հեռաւոր Մարտիկայէն, Փարիզէն, Մանչես-  
տէրէն աւելի կարելի էր սպասել այս անտարբե-  
րութիւնը քան Կ. Պոլսէն: (Փորձը ինչպէս յայտ-  
նի է հակառակ ցոյց տուաւ): Չուզեցին, չը կըր-  
ցան կամ չը մտածեցին տալ իրենց վերջին հրա-  
ժեշտն այդ մատենագիրին, որ ընտանեկան ին-  
քով խօսելով «այնչափ ա չը լ յոյս էր թ ա-  
փած անոնց համար»: Եւ հարկաւոր է ուղ-  
ղել այս սխալը, անհրաժեշտ է:

Կայ մի միջոց, որով կարելի է զարմանել այս  
ցաւալի միջադէպն երկուց հասարակութեանց մէջ.  
յուսմանք, որ զէթ այս անգամ անտարբերութիւնը  
դարձեալ իշխող դեր չը կատարէր: Ահաւասիկ  
Թիֆլիսի մէջ կազմուած է յատուկ յանձնաժողով,  
որի նպատակն է արժանաւորել արձան մի կանդ-  
ճի:

\*) Սոյն թղթակցութիւնը կը հրատարակենք  
զադափար մը տալու համար Ռուսահայոց զայ-  
րոյթի մասին. սակայն կը զարմանանք թէ ինչ-  
պէս չեն կարող ըմբռնել թուրքիոյ հայոց լու-  
թեան պատճառները:

Դ. Ս.

#### ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՉՈՐՍ ՏԱՐԻ ՇԱՎԵԹ-ԻՄԵՐԻԵՎՈՒՄ ՇՐՋԱԳԱՅՈՒ-  
ԹԵԱՆ ԱՐՈՒՆԻՔԻՑ

##### II

Շախմատի հնութիւնների հետ ծանօթանալիս  
անհրաժեշտ է և ծանօթանալ մի քանի գիւղերի  
հետ, որոնց մէջ գտնվում են այդ հնութիւնները:  
Այդ գիւղերն են՝ Սաթլէյ, Տեթլի, Արթուրեկերտ և  
Շէպուտ: Սաթլէյը գաւառի համար թէ հին ժա-  
մանակներում և թէ այժմ վարչութեան կենտրո-  
նատեղի լինելով, սկսեց նախ և առաջ Սաթլէ-  
լից: Սաթլէյը ասելով երկու գիւղ են միմեկմասին  
իմացվում, որոնց միմեկը թուրքեր են բնակվում,  
միւսը—հայեր: Հայերի բնակված Սաթլէյին  
պաշտօնապէս Սաթլէյ-բաթլի և երբեմն էլ Սաթ-  
լէյ-բաթլի են անուանում, այդ երկու գիւղերի  
հետ ևս կապեր ունենալու պատճառով, որովհե-  
տե այդ գիւղի հայերը բուն Սաթլէյից տեղա-  
փոխված և Սաթլէյի հողի վրա բնակվում են հա-  
տատած ժողովուրդ են, թէ ևս այս երեքն էլ մի  
գիւղ կարելի էր հաշել, այն պատճառով որ մի-  
մեկնից կից են:

Բաթլի բառը այս կողմերում առհասարակ գործ-  
է անվում տաճիկների կողմից այն գիւղերի հետ

կարէ պատմել զնորա չարութիւն ղինչ արար, որ  
էր Հայոց թվին ի ՌԻ: Աւետարանների մի եր-  
կու յիշատակարարութիւնները չունեն այնքան նը-  
շանակութիւն, սակայն ցոյց են տալիս, որ Սաթ-  
լէյը թուրք է եղել, որոնց միմի մէջ Սաթլէյի  
համար մայրաքաղաք է ասվում, որտեղ գնվել է  
աւետարանը անարժան և մեղսամբ պարոն Մա-  
քսիմարի աշխատութեամբ ՌԻԹ թաւանին հա-  
յոց. իսկ միւսում ցոյց է տալիս, թէ յիշատակ  
է եղել աւետարանը ՌԻԹ թաւանին Սաթլէյի  
քաղաքի տեղ-Գաւիթին, որուոյն Պետրոսին և կո-  
ղակին Հոսոնին և այլն: Այս աւետարանը, ինչ-  
պէս յիշատակում է, գնված է եղել Աղբիւսի գիւ-  
ղում Նորատուհի և իր կողակցի Թովմատարի  
հալալ արդեանքը և յիշատակ է դրվել ի դուռն  
Ս. Կիրակոսի և տղայ Ս. Գրիգորի: Այս աւետա-  
րաններից երկուսի մէջ գրված է նաև թէ որտեղ  
են օրինակել և կարծեմ բաւական հետաքըրի  
կը լինի լսել: Մինը գրվել է 2929 թաւանին ի  
ձորս Սլոտայ ի վրան Գանկաւեաց, ընդ հովանեաւ  
Ս. Լուսաւորչին և Ս. Վարդիհաւ գերեզմանին,  
Ս. Սիմեոն, Ս. Պետրոսի և Ս. Պողոսի, ձեռամբ  
մեղսամբ և անարժան գրչի Զաքարի, իշխանու-  
թեան Հասան-բէկին և ի հայրապետութեան տէր-  
Յովհաննիսի առ դռանն ս. Էջմիածնի: Իսկ միւ-  
սը—Փռանկաց երկրում Ֆրիգիլի կոչեցեալ  
կայսրութեան ժամանակ, Բրնձապատ գաւառում  
Սալլեաւան մայրաքաղաքում ընդ հովանեաւ ս. ա-  
ռաքելոց և աւետարանչի Սատթիոսի ի վայելումն  
Յովհաննէս քահանայի: Չը մտնանք և այն ա-

սել, որ այս աւետարանների միջին փայլուն ներ-  
կերով նկարված գեղեցիկ պատկերներն ու ծագ-  
կաղերը նայողի ուշադրութիւնը գրաւում են ի-  
րանց վրա:

Այժմ Սաթլէյում կամ Սաթլէյ-բաթլիում բը-  
նակված են 65 տուն հայ-կաթօլիկ և 14 տուն  
հայ-լուսաւորչական: Հայ-կաթօլիկները ունեն մի  
եկեղեցի և երկու քահանայ, (որոնց միմեկը Բաթլում  
է մնում): Հայ-լուսաւորչականները ունեն եկեղե-  
ցի, բայց առ այժմ քահանայ չունեն: Հայ-կաթօ-  
լիկների եկեղեցին կարող է պահուել իր փառաւոր  
զգեստներով և գեղեցիկ զարդերով չը նայելով  
որ այս պատերազմից առաջ 1872 և 77 թաւ-  
կաններին գիշերով եկեղեցու դուռը կտորվե-  
լով մինչև 1,000 բուրլու ինչքը կողոպտվել են  
զողերից: Այս կերպանդին զգեստները և զար-  
դերը ըստ մեծի մասին բերված են Հոսովից և Կ.  
Պոլսից 1795 թաւաններում, ինչպէս ցոյց է  
տալիս յիշատակարանը, Պրոպագանդայի աշա-  
կերտ քահանաների ձեռքով, որպիսիքն են—Ստե-  
փան Վ. Գուգօեան, որը երկար ժամանակ կար-  
նոյ յաջորդութիւնն է կատարել, Գաբրիէլ Վ. Հո-  
վաստիեան և Գալոյ Վ. Գաթլէնեան, որոնք երե-  
քն էլ Սաթլէյի բնիկներ են: Ինչպէս ակնհայտ է  
իրանց հայրենակիցների կրօնական առաջադիմու-  
թեան համար: Այժմեան եկեղեցին ևս կանգնվել  
է կամ, ճիշդն ասած, հինը քանդվել և նորոգվել է  
այս եռանդուն վարդապետների ջանքով: Ուշա-  
դրութեան արժանի է այն ևս, որ Գուգօեան



նեղ հանգուցեալ մատենագրին. յանձնաժողովն սկսած է գործի: Թող Տաճկաստանցիք մասնակցին արդեւ մը (de facto) այս մասին եղած հանգանակութեան, թող արձանը կառուցուի գլխաւորաբար իրենց միջոցներով: Եւ այս նպատակի համար հարկեր հազարներ հարկաւոր չէ:

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Լսում ենք, որ Թիֆլիսի Յովնանեան օրիորդաց դպրոցի վարչութիւնը մտադրութիւն ունի առաջիկայ ուսումնական տարւոյնից գիշերօթիկ աշակերտուհիներ պահել: Մենք դժուարանում ենք հաւատալ այդ տեսակ լուրերին, և արամադրված ենք կարծելու, որ այդ լուրը կը մնայ իւր լուր, քանի որ գիշերօթիկ աշակերտուհիներ պահելու ձեռնարկութիւնը վաղուց արդէն համարվում է աննպատակալարմար և փնտաւար: Հակառակ դէպքում մենք չենք զլանայ մանրամասնաբար քննելու այդ հարցը, և ցոյց տալու, թէ որքան փնտաւար է թէ մանկավարժական, թէ առողջապահական և թէ նոյն իսկ բարոյական տեսակետից յիշեալ դպրոցի վարչութեան այդ մտադրութիւնը:

Կ. Պոլսից մեզ գրում են հետեւեալը. «Այստեղ լուր կայ, որ Մարգարիտ Կալիսկոյու Օրմանեան շուտով Պոլիս պիտի գայ: Նրա բարեկամները կուզեն նրան կրկին Կարնոյ առաջնորդ տեսնել. դուք է նա ալ պատրաստակար թեկնածուները ցանկի մէջ դրվի»:

Շվեյցարիայի Ժնեւի քաղաքից ստացած մեր նամակներից երևում է, որ այնտեղի հայ ուսանողների մեծ մասը ընդհանրապէս ներթափան մեծ նեղութիւն է կրում: Այդ ուսանողներից մեծ մասը խաբէութեան գոհ է լինում. հայրենիքում շատ «բարեգործներ» (?) խոստանում են նրանց օգնել, բայց երբ միամիտ երիտասարդները հեռանում և գնում են օտար երկիր, մեր «բարեգործները» առանց խղճահարութեան մոռանում են իրանց խօսքը, և այդպիսով ուսանող երիտասարդները աննկարագրելի նեղութիւններ են կրում: Ներթափան նեղ դրութեան պատճառով մի քանի երիտասարդներ ստիպվել են թողնել իրանց ուսումը թերի, և շուտով պէտք է վերադառնան Լոյկաս: Միթէ այդ պատիւ է բերում մեր հասարակութեանը:

Ստացանք ԳՕԻԽՍԻՑ, պ.պ. Արշակ Ղազարեանից: Եւ Մատթէոս Տէր-Գրիգորեանից: ձեռքով այլ և այլ անձինքներից հանգանակած 27 բուրլի հանգուցեալ Բաֆֆիի արձանի համար:

ՂՈՒՍԱՐԻՑ մեզ գրում են: «Շուրի սաստկանալուն պէս Բազումից Ղուսար եկողների թիւը հետզհետէ շատանում է: Այժմ ամբարանոց եկող-

ների թիւը գրեթէ հաւասարվում է տեղի մշտական ժողովրդի թիւի կէսին: Երեկոնները շատ հով է լինում, այնպէս որ ամառվայ բարակ հագուստով այդուհի գիշերներով դռները համարեալ անկարելի է լինում: Կենսական պիտոյքները թանկ են: Սակայն այս տարի մեր մահալում հուճեք չը տեսնված բարեբեք եղաւ»:

Մեզ գրում են ՂՈՒՐԱՅԻՑ հետեւեալը. «Թուրքի 6-ին, երեկոյան ժամը 8-ին, երբ հասարակութիւնը դեռ դռնում էր փողոցներում, յանկարծ հրացանի կամ ատրճանակի արձակման ձայն է լսվում: Ոմանք երկիւղից փախչում են տուն, ոմանք էլ վազում են նայելու թէ ո՞վ են սպանել: Ղուրայում սպանութիւնը այն աստիճան սովորական բան է, որ մեզ համար մի և նոյն է՝ արդեօք ոչխար են մորթել, թէ մարդ են սպանել: Ասում են սպանութեան պատճառը ամուսնական երկպառակութիւն է եղել. ամուսինը սպանել է իր կնոջ սիրեկանին: Սպանողը կալանաւորված է: Նոյն օրը քաղաքից դուրս, ժամը 9-ին երեկոյան, կրկին մի սպանութիւն պատահեց»:

«Нов. Обозрѣніе» ցրագրին Բուխարայից հաղորդում են, որ առաջիկայ չիքէզօրոյեան տոնավաճառի համար այնտեղից ուղարկված է մօտ երկու հազար ձիւ կաշի, 150,000 պոլդ բուրդ, մօտ 120,000 սպիտակ ուլաւի մորթ, որոնք «միշտ» են անուանվում. վատ ցնորաբերութեան պատճառով, շատ քիչ մետաքս է արտահանված: Նոյնպէս ուղարկված է մօտ 50,000 աղուէսի մորթ:

Նոյն ցրագրից լսել է, որ տեղական հետադատողներից մէկը կազմել է կովկասի մի մանրամասն աշխարհագրութիւն: Ասում են, որ այդ աշխարհագրութիւնը թոյլ է տրված գրաքննիչից, և ուղարկված է ժողովրդական լուսաւորութեան միջնորդութեան գիտնական մասնագէտով քնննութեանը:

Ուրբաթ, յուլիսի 15-ին, ուսանողի միջոցութեան 900-ամեայ տարեդարձի օրը, մեծ հանդիսով տօնվեցաւ ուսաց եկեղեցու համար այդ նշանաւոր օրը Թիֆլիսում: Արդէն առաւօտեան 9 ժամից մեծ բազմութիւն էր խնամում էկզարխեան հրապարակի և մինչև Սիօնի ուսաց մայր եկեղեցին տանող փողոցի վրա: Ռուսաց էկզարխի տանից սկսած մինչև Սիօնի մայր եկեղեցին կանգնած էին երկու կարգ դռները: Մօտ 9 ժամին ուսաց էկզարխը դնաց Սիօնի մայր եկեղեցին պատարագ մատուցանելու համար: Հանդիսին ներկայ էին՝ Թիֆլիսում գտնված բոլոր բարձրաստիճան պաշտօնատար անձինքը, Թիֆլիսի ուսաց ամբողջ հոգևորականութիւնը և բոլոր համբարները իրանց դրօշակներով: Պատարագից յետոյ ամբողջ հոգևորականութիւնը խաչերով, խաչվառներով և եկեղեցական մեծ

չքով սկսեց զնալ դէպի Կուր գետի ափը, որտեղ այս օրերս կառուցել են մի յորդանան ոչ հեռու ուսաց էկզարխի տնից: Էկզարխեան հրապարակով հոգևորականութեան անցնելու ժամանակը երաժշտութիւնը սկսեց նուագել «Боже Царя Храма» ուսաց ազգային հիմնը: Զորդանանը հասնելու պէս, հոգևորականութիւնը մաղթանքներ կատարեց և պատշաճաւոր ժամերգութիւն անելուց ու խաչը ջուրը գցելուց յետոյ, հանդէսը վերջացաւ թնդանօթաձգութեամբ: Ապա նոյն հանդիսաւոր կարգով հոգևորականութիւնը վերադարձաւ Սիօնի մայր եկեղեցին: Մուսացանք շորերով և որը մերկ ընկան ջուրը լողանալու համար, այնպէս որ Կուրի ջրի մակերևոյթի վրա երևում էին ան կէտերի նման անթիւ գլխեր:

Լսում ենք, որ Էլմիմանի ս. սինօղը քննելով պ. Աբիմանի հաշուեմատեանները, վերադարձրել է նոյն մատեանները Թիֆլիսի կօնսիստօրիային և պատուիրել է, որ կօնսիստօրիան պ. Աբիմանցից բացատրութիւն պահանջէ մատեաններում եղած զանազան կէտերի վերաբերմամբ, որովհետեւ ինքն սինօղը չէ կարողացել մատեանների ցուցմունքներով ստուգել շատ կէտեր թէ մուտքի և թէ ելքի մէջ: Էլմիմանի սինօղը գլխաւորապէս ցանկանում է իմանալ թէ ինչու պ. Աբիմանցի արած ծախսերի մասին վաւերացուցիչ թղթեր չը կան հաշուի հետ, ինչու գրագէտ անձերին անգամ փողեր է տրված առանց ստորագրութեան և այլն: Ասում են, որ կօնսիստօրիան այժմ հաշիւները կը յանձնէ Գալոյնց եկեղեցու ծխականներին կողմից ընտրված հաշուատեսներին, որպէս զի Էլմիմանի սինօղին մատեաններում մուծ երեցած կէտերը դրանք պարզեն:

Կիրակի, յունիսի 17-ին, Թիֆլիսի տեղական դերասանական խումբը կը ներկայացնէ «Եւրպա» պիւսիտը: 1) «Խնթիւնը բոխի», 2) «Երկու պոլարարուածով» թարգմ. Թուրքեանի, 3) «Երկու սեղիք Ռուսաստանում», 4) «Երկու 1 արարուածով հեղինակութիւն Կիրեղեանի և 3) «Եւ ել քի մօցիլութիւն» վոլդելիւ 1 արարուածով, հեղ. Տէր-Գրիգորեանի: Սկզբն է 9 ժամին և տեղերի դիւն է ժամացրած է:

Թիֆլիսի առաջնորդարանի քարտուղարը մեզ խնդրում է յայտնել հետեւեալը. «Զանազան տեղերից Թիֆլիսում ուսուցչական պաշտօն խնդրող անձինք, փոխանակ դիմելու իւրաքանչիւր դպրոցի հոգաբարձութեանը, դիմում են թեմիս սրբազան առաջնորդին, որը հետեւաբար չէ կարող դուրսացում ալ նրանց խնդիրներին: Նորին սրբազանութիւնը միայն թեմի զանազան տեղերում չորս—հինգ աղայոց և օրիորդաց նոր դպրոցների բացման թոյլտուութեան սպասելով և առ այժմ

իր ուղղակի կարգադրութեան յանձնված լինելով նրանց ուսուցիչներ գտնելը և կարգելը, կը ցանկար, որ այդ տեղերում ուսուցանելու յօժաւութիւն յայտնողները, որպէս զի ստանան բաւարար պատասխան պայմանների մասին, խնդիրքի մէջ յայտնեն, թէ իրանք որ դպրոցում են սովորել, և ունեն ներկայ պահանջներ համեմատ վկայական»:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՆԴԻՏՈՒԹԻՒՆԸ ՊԱՐԱԿԱՍՏԱՆՈՒՄ

Տեստական և վարչական այն պայմանները, որոնց մէջ գտնվում է Պարսկաստանի ժողովուրդը, ի հարկէ չէր կարող առաջ չը բերել այն յայտնի և միանգամայն ցաւալի հոսանքը, որը պանդիստութիւն է կոչվում, և որը վերին աստիճանի սովորական բնաւորութիւն է ստացել ներկայումս: Սպաստից ուղարկված է արտասահմանի հայոց մի լրագրի մէջ թղթակցութիւն, որը վերաբերում է այդ հարցին և որից աւելորդ չենք համարում առաջ բերել ուղարկութեան արժանի տեղեկութիւնները:

«Սպաստիցի դիւղացի տղամարդն գարուն բացուեց թէ չէ՝ թողնում է իւր ընտանիքը, իւր կալուածքները, գնում է պանդիստութեան Տփլիս, կամ աւելի հեռու, Ռուսիոյ խորք, իւր ընտանեաց ապրուստ ձարելու կամ իւր պարտք վճարելու համար. անցնում են տարիներ այդ ճօխ քաղաքներում մեր տղամարդի համար ինչպէս մի օր կամ մի ամիս: Նա փոքր ինչ ընտելանալով այդ երկրի սովորութեանց հետ, բոլորովին մոռանում է տունն, ընտանիք ու հայրենիք, սկսում է օրական աշխատել, ուտել, խմել և անխնայ վատնել և իւր այդ աշխատանքից բնաւ բաժին չը հանել իւր ընտանեաց:

Բայց ինչ նեղ օրեր են անցկացնում իւր հայրենեաց մէջ իւր ծերունի ծնողը կամ իւր 2—3 զաւակներ և կիներ, կարծես նոքա էլ իւր մտածելի առարկաներ չը լինէին. Նորանց յայտնի է թէ ինչ նեղութեան մէջ են ընկնում. եթէ աշխատել չեն կարող, ինչ ունին չունին կամ վաճառում են և կամ զբաւ են դնում մի փողաւոր հարուստի մօտ. փող առնում են ուսում, ի հարկէ ժամանակով ժամանակն քանում է, գալիս է զբաւաւտելն և իւր փողն պահանջում է. եթէ այս վերջինը չունի որ վճարէ, աղաչում է, պաղատում է որ սպասէ մի քանի օր կամ ամիս, մինչև մի թողթ կամ մի պատասխան ստանայ իւր պանդիստին: Սակայն վաշխառում չուտ չի դիմաւորում մինչև որ ծանր չը նստեցնէ այդ թշուառ և խեղճ ընտանիքի վրայ. հաւա ապսպէս մի քանի տարիների մէջ փճանում են խեղճի տան իրեղէնք և կալուածքն:

Վերջին հինգ տարուան միջոցում շատ գերդաստաններ և տներ վերոյիշեալ դրութեան մէջ

վարդապետը իր ձեռքով նկարել է խոշոր կտաւների վրա փայլուն ներկերով գեղեցիկ հեշտակներ, ծաղիկներ և Հոգին Սուրբ, որով պատած է եկեղեցու փայտեայ առաստաղը դասերի և խորանի վրա: Այս եկեղեցին դեռ չը քանդված ծառայում է եղել թէ հայ-լուսաւորչականների պաշտում պատարագին և թէ հայ-կաթօլիկների: Եկեղեցու մէջտեղից մինչև դուռը տախտակամած լինելով, առաջ խորանը պատկանում է եղել հայ-կաթօլիկներին, իսկ առաջանի կողմը—հայ-լուսաւորչականներին: Նորոգելու համար պահանջված ֆերմանը տաճկաց տէրութիւնից դուրս են բերում հայ-կաթօլիկները հայերի այն տեսակի առնումով, որոնք պատին ձուկ են ուտում: Երբոր եկեղեցին նորոգում են, հայ-կաթօլիկները ֆերմանի դրութեամբ այլ ևս չեն թոյլ տալիս հայ-լուսաւորչականներին, որ առաջվան պէս միատեղ մի յարկի տակին պաշտէին մի և նոյն Աստուծուն: Հայ-լուսաւորչականների և հայ-կաթօլիկների մէջ այս դատը տեսում է բաւական երկար միջոց, մինչև որ Ասալիսայի Բէնդէլի Ալի-փաշան մեծ տուգանքի ենթարկելով հայ-կաթօլիկներին, փողերը դնում է գրպանում և այնպէս վերջացնում: Դատը վերջնապէս յետոյ հայ-լուսաւորչականները կանգնում են իրանց համար մի փոքր և յարմար եկեղեցի, որով վերջանում են մէջների գծաւորութիւնները:

Հայ-կաթօլիկների եկեղեցու յիշատակարանի մէջ ի միջի այլոց կարգացում է Կ. պօլսեցի աղան Դիւղեան Յովհաննէս Չէլէպիի կողակից

Մարիամիստիւնի և Թնկեան Կարապետ աղայի անունները, որոնք ընծայել են այս եկեղեցուն մի մի ձեռք պատարագի դեպքում իր բոլոր արծաթեայ պատկանելիքով, թէ և զգեստները այժմ չը կան, մաշվել վերջացել են:

Սաթլէլի բերդի վրա ոչ մի գրութիւն չը կայ, սակայն այժմ մզկիթացաւ եկեղեցու վրա կան մի քանի պարզ խաչեր. և նրա պատերից քանդված և այնտեղ մօտ տափում դեռ ևս կեցած մի քարիաչի բոլորովին գրված է հայերէն երկաթադիր գրերով «Յիշեալից» բառը, մնացածը քարից կտրված է: Դեռ եկեղեցին մզկիթ չը դարձած կայ եղել և արձանագրութիւն, որից հաստատում են, որ IX դարում չինված է: Բերդի հին իշխանի մասին աւանդութիւնը պահել է այսպիսի մի պատմութիւն, իբրև թէ Թամարան, որ նստում էր այն ժամանակ Արդահանի բերդում, աղջիկ է տալիս Շաւլէթի բերդի իշխանին: Մի ժամանակից յետոյ երբոր գալիս է Արդահանից Շաւլէթ, որ տեսնէ իր աղջկան, նրա փեսան գործ է ածում այսպիսի մի խորամանկութիւն: Հիւրի համար բերդի մէջ գիշերը մօմի տեղ մարիի ճրագով է լուսաւորում, սեղանի վրա գինու տեղ ջուր է ներկայացնում և ձիւններին գարբի տեղ կորեկով է կերակրում: Երբոր Թամարան այս բոլոր անյարմարութիւնների պատճառը հարցնում է, փեսան պատասխանում է թէ Շաւլէթը անկարող է լինում իրան հայկաթիւն այնքան, որ այդ պահաւորութիւնները չը լինէին: Այս անբաւականութիւնը լսելուն պէս Թամարան հրամայում է, որ

Շաւլէթի իշխանը ունենայ զարու համար Արդահանի գաւառում մի քանի յայտնի դիւղեր, գինու համար—Արդիլին գաւառում և մեղրամոմի համար Մաճախէլում, որոնցից իրօք օգտուել է հաղել իշխանի սերունդը մինչև Թանդիմաթին: Այստեղ անյարմար չի համարվել ծառայանալ յէպտա գիւղի հետ, որը լեզնիզական յարաբերութիւն ունի Սաթլէլի հետ: Ծէպտա գիւղը այժմ գաւառի ամենափոքր դիւղն է: Այս գիւղը գտնվում է խմբիւնով մասում մի բարձր դաշտավայրի վրա, որտեղ բնակված են միմիայն 5 տուն թուրքեր, բայց գաւառում հռչակաւոր է իր առջև բարձր քարածայռի վրա կանգնած սեւ պաճն բերդով, որի համար ասում են թէ Թամարան է շինել: Թամարան երբոր բարձրանում է այդտեղ առաջին անգամ, ասում է «Օ՛ք բա ծուլ էթա ղօփիւո» գիւղացոց թարգմանութեան համեմատ, իբրև թէ այս ինչ խիստ սար է եղել, այս խօսքից բերդի և գիւղի անունը մնում է ծէպտա:

Որքան կարելի է հաշուել աւանդութեան հետ, առանց անաչառ քննադատութեան ենթարկելու, մենք պիտի ստեղծենք այժմ Սաթլէլի անունը այն դէպքից, որ պատահել է ծէպտայի և Սաթլէլի բերդերի իշխանների մէջ: Այս երկու իշխանները մի ժամանակ սաստիկ թշնամի են լինում միմեանց, այնպէս որ անդադար կռիւ են մղում և իրար դնաւում: Երկար պատերազմներից երկուսն ևս ձանձրանալով և տեսնելով թէ ոչ միշտ ևս չէ կարողանում յաղթութիւնը տանել, հաշտվում և

բարեկամանում են միմեանց հետ և ծէպտայի բերդի իշխանը Սաթլէլի բերդի իշխանի քրոջը իւր որդու համար կնուգեան առնելով, ինքանութիւն են հաստատում մէջներում և սկսում են բարեկամական այցելութիւնների պատճառով երթնել տեղ անյարմար չի համարվել ծառայանալ յէպտա գիւղի հետ: Ծէպտայի բերդի իշխանը հայ լինելով չէր իմանում վրաց լեզուն, սրանից օգուտ քաղելով ծէպտայի բերդի իշխանը, որ «Գալաղեղօփալի» Թամարայի ցեղիցն էր, այսպիսի մի նեղութիւն է մտածում: Մի օր, երբ որ ըստ սովորութեան գնալու է լինում Սաթլէլի բերդի իշխանին այցելելու թեմին, իւր մարդիկներին պատուիրում է թէ իշխանի հետ սեղան նստած ճաշելիս առաջ բերեն նրա համար ընծայ տարված խմորիւնով տաշովի կոյու պանիրը և դնեն սեղանի վրա. երբոր ինքը վրաց լեզուով նրանց հրամայէ, թէ «Սաթլէլի մօյտանէթ», իբրև տաշոց բերէք, նրանք խաչով և եթ բերեն սաթիր (միս ծեծելու տապար), որը արդէն պատրաստած կը լինեն, և նրանով խփեն իշխանի պարանոցին ու զուկը մարմնից բաժանեն: Հրահանքը կատարվում է ճշդապէս, իշխանին սեղանի վրա զլխատում են և թէ ևս այս նեղութեանմբ դաւադիրը բերդին չէ կարողանում տրեւել, սակայն այս պատճառով բերդի անունը մնում է Սաթլէլի Բայց թէ առաջ ինչ էր անունը, դա յայտնի չէ:

(Կը չարունակվի)



ինկած են. այստեղ ծեր, տղամարդ, մանուկ և մինչև անգամ կիններն ալ ձգտում են դէպի Ռուսաստան ապրուստ հայթայթելու, շատ գիւղերում մոռացել են իրանց հայրենի արևմտները —կուսակցութիւնը, շրջապատը, հայրաքանդակը մանկը և այլն, այսպիսի նահապետական արհեստներ, որոնցով սրանց 30—40 տարի առաջ իրանց հայրեր կամ պապեր ապրուստ էին հայթայթում: Իրանք ծերունիներ վկայում են այս թիւր ընթացքի մեղադրութիւնը, բայց ինչ օգուտ քանի որ չեն կարող շինել այն ցանկապատը, որը առաջին անգամ իրանք են եղել. խելացի տղամարդներ դժգոհ են և անիծում են իրանց այս օրերը:

Այս օրերում այստեղի մի գիւղէն մի յախումն բազմութիւն, 14 տարեկան տղայէն մինչև 40 տարեկան տղամարդներ, դարձեալ գնացին պանդխտութեան, ահա՜ն գնացողներէն անելի, այնպէս որ 130 տան մէջէն 10—20 տղամարդ չի մնացել գիւղի, մինչդեռ Ռուսաստանում կան հարկաւորներ. Աստուած մի արասցէ, եթէ գող և աւազակների կողմից մի չարք հանդիպի—ոչ խարի կամ նախկին աւարիկ—ոչ ոք չը կայ որ վերադարձնի, այսպիսի յափշտակութիւններ յաճախ պատահում են այս գիւղում, եղբրք վրայ լինելուն համար, թող տանք ծեր մարդիկ որոնցից բնաւ յոյս չը կայ այսպիսի միջոցներում:

ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԹԻԻՐԻՍԻՍԻՅ ԵՒ ԹԻԻՐԻՍԻՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՅ

Յայտնի է արդէն, որ մտադրութիւն կայ վանի լէճ վրա շոգենաւեր բանեցնելու, այդ մասին Կ. Պօլսի «Թարիք» լրագրից գրում է հետեւալը. «Նախարարական խորհուրդը սուլթանին մի տեղեկագիր տուած է որ եթէ սուլթանի վանքը պանդխտութեան արժանանայ, վանի լէճի մէջ շոգենաւ բանեցնելու մենաշնորհը պիտի տրուի Կ. Պօլսի հայադպի անուանի մեղեմագետ Գալաֆիան էֆէն-տիի և ընկերութեան»:

Անվերջանալի հարստահարութիւններ... ահա թէ ինչ են հարուրդում արտասահմանի լրագրիցները այդ անվերջանալի երեւոյթի մասին: «Մեղու գաւառի Արտիշ գիւղէն Կ. Պօլսի գտնուած Հայերն մեծ բազմութեամբ Պատրիարքարան իջնելով, խառն ժողովի յունիս 15/27-ի նստին ներկայացուցին են իրենց գիւղի մէջ գտնուող ազգակիցների անտանելի վիճակը հարստահարութիւնների պատճառով և դարման խնդրեցին: Ժողովը յայտնեց թէ կայսերական կառավարութեան դիմում եղած է իրենց համար և յոյս տուեց թէ իրենց խնդրի կարգադրուելուն»:

Պօլսի ազգային խառն ժողովը իր յունիսի 15/27-ի նիստում կարգադրեց է հետեւալը. «Տեղական կարգի վիճակի պատրիարքարան փոխանորդ է կարգել վանի պատրիարքարան փոխանորդ Ալեքանդր Գրիգորիս եպիսկոպոսին. իսկ վանի Պատր. փոխանորդ է կարգել Թադէոս վարդապետին, որ իւր ապիկարութեամբ ծանօթ է արդէն վանի մէջ»:

ՆԱՄԱԿ ԹԻԻՐԻՍԻՅԻՅ

Կ. Պօլսի, 5 յուլիսի

Երէկ Պօլսի եկեղեցականները ժողովեցան պատրաստելու համար Պատրիարքի եպիսկոպոսաց ցանկը: Եկեղեցականք բնականաբար պէտք է մասնանի ընեն այն եպիսկոպոսներն որ իրենց առաքելութեամբ, իրենց բարոյականութեամբ նշանաւոր հանդիսացած են: Եւ գիտե՞ք թէ եկեղեցականաց առաջին ընտրելին ով կըլլայ—Բարթողիմէոս եպիսկոպոս—Այդ եպիսկոպոսին վրայ պատմութեանը, ոչ զբաղաւարտ ստոյգ են, սովակի են: Եթէ աշխարհականք ունենք քաղաքական տեսակետներով կողմնակից լինեն Բարթողիմէոս եպիսկոպոսին, այդ ինչ և է, բայց երբ եկեղեցականք ալ նորա կողմնակից կը հանդիսանան, այդ կը նշանակէ բարոյական անհուն անկում: Նար-Պէյ սրբազան ցանկին երկրորդը կուգայ, իրիմեան Հայրիկ վեցերորդը տա օտ և երեք քուէով: Ահա՜ տարիկ ցանկին զիտաւոր մասունքն.

Թիւ քուէ արկուսաց 45

1. Տ. Բարթողիմէոս Ա. Արքեպիսկ. Չամ-չեան Առաջնորդ Պրուսայի 32
2. Տ. Խորէն Ա. Արքեպ. Նար-Պէյ Գարո-ղի Պէշիկթաշի 22
3. Տ. Խորէն Ա. Եպիսկ. Միքիթարեան Առաջնորդ Նիքիտի 22

4. Տ. Մարթէոս Ա. Եպիսկ. Իսմիրեան Առաջնորդ Եգիպտոսի 17
5. Տ. Հմայեակ Ա. Եպիսկ. Գիմաքեան Գարոնի Եգիպտոսի 15
6. Տ. Մկրտիչ Ա. Արքեպ. Խրիմեան Նախկին Պատրիարք Կ. Պօլսի 13
7. Տ. Միմէօն Ա. Արքեպ. Մեֆէրեան Պատր. Տեղապահ Կ. Պօլսի 13
8. Տ. Խորէն Ա. Եպիսկոպոս Ալեքեան Վանահայր Արմաշու 13
9. Տ. Մեսրոպ Ա. Եպիսկ. Սուրբաբան Առաջնորդ Ա. Պօլսի 10
10. Տ. Գրիգորիս Ա. Եպիսկ. Ալեքանդրեան Պատր. Փոխան. Տեղապահներ 9
11. Տ. Տիմոթէոս Ա. Եպիսկ. Սափրիչեան 8
12. Տ. Ստեփան Ա. Եպիսկ. Յովակիմեան Առաջնորդ Նիկիտի 7
13. Տ. Արիստակէս Ա. Արքեպիսկ. Գեր-ձակեան Առաջնորդ Կարնոյ 6
14. Տ. Գարեգին Ա. Եպիսկ. Սրուան-տեանց 6
15. Տ. Ներսէս Ա. Եպիսկ. Գեորգեան Միքայէլ Ա. Երուսաղէմի 6
16. Տ. Ներսէս Ա. Եպիսկ. Տ. Սահակեան Միքայէլ Ա. Երուսաղէմի 6
17. Տ. Մամբրէ Ա. Եպիսկ. Մարկոսեան Միքայէլ Ա. Երուսաղէմի 6
18. Տ. Գարեգին Ա. Եպիսկ. Գովհաննի-տեան Գարգ. Ա. Կար. Եկեղ. Սիււտ. 5
19. Տ. Ղևոնդ Ա. Եպիսկ. Շիշմանեան Առաջնորդ Գարեբաբի 5
20. Տ. Վահրամ Ա. Եպիսկ. Մանկունի Գարեգին Միքայէլի 4
21. Տ. Ստեփան Ա. Եպիսկ. Սամաթիեան Վանահ. Ա. Դանիէլ վան. Կեսարիոյ 4
22. Տ. Պետրոս Ա. Եպիսկ. Թահմիզեան Առաջնորդ Սերաստիոյ 4
23. Տ. Նիկիտ Ա. Եպիսկ. Ապահունի Առաջնորդ Արապիլի 4
24. Տ. Պօղոս Ա. Եպիսկ. Մեֆէրեան Վանահայր Լիմ անապատի 4
25. Տ. Աստուածատուր Ա. Եպիսկ. Գովհաննիսեան Միքայէլ Ա. Երուսաղէմի 4
26. Տ. Սահակ Ա. Եպիսկ. Խապայեան Լուսաբարակեան Ա. Երուսաղէմի 4
27. Տ. Գովհաննիս Ա. Եպիսկ. Աստուածատուրեան Առաջնորդ Բագրեանդայ: 2

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

—Անդլիայի Մանչեսթր քաղաքից մեզ գրում են հետեւալը. «Այստեղի հայ գաղթականութիւնը լսելով զերմանական Ֆրիդրիխ կայսրի մահը վաճառեց, մի հեռագիր ուղարկեց Բերլին արտաքին գործերի մինիստրութեան, ցաւակցութիւն յայտնելով այդ մեծ կորուստի մասին: Հայ գաղթականութիւնը նորեք իւր պատասխան այդ ցաւակցութեան, մի չորհակալութեան նամակ ստացաւ. լսեղծի գերմանական ղեկավարի ձեռքով»:

—Ամերիկայի լրագրիցները հաղորդում են, որ ամերիկացի գիտնականների մի խումբ, որին օգնում են ամերիկացի դրամատիկները, այս օրերս մեկնեցան դէպի Եփրատի հովիտ, այնտեղ նախկին Բաբելոնի անբաւեր խուզարկելու համար: Լրագրիցները կարծում են, որ թէ այս տեսակ ձեռնարկութիւններ և թէ Կ. Պօլսից մինչև Բաղդադ երկաթուղու շրջանում առաջարկեց մեծ իրաւունք է տալիս յուսատու, որ Գորդ-Ալիան մօտիկ ապագայի մէջ պիտի լինի դարձեալ մի քաղաքակրթութիւն, բարգաւաճ և բազմամարդ երկիր:

—Լրագրիցներին հեռագրում են, որ սպանիական գահին թեկնածու Ռոմանոսը դիմելով Ժողովրդին մի շրջաբերականով, յիշում է իր իրաւունքների մասին սպանիական գահի վրա, և առաջարկում է դաճնկեց անել այժմեան ապօրինի կերպով թագաւորող տունը:

—Թէհրանից լրագրիցներին հաղորդում են, որ պարսից շահն հրամանով մինիստրների խորհրդում ընկնում էր պարսկական նաւատորմը ղեկավարելու հարցը: Մինիստրների խորհուրդը վճռեց 200,000 թուման ծախսել երկու շոգենաւեր ձեռք բերելու համար:

—Կ. Պօլսից հեռագրում են յուլիսի 7-ին (19-ին), որ սըր Ուլիամ Ուայտ իր ընտանիքով ճաշի էր հրաւիրւած երէկ սուլթանի մօտ: Ճաշին ներկայ էին՝ Գեանիւլ-փաշա և Սաիդ-փաշա: Ճաշից յետոյ անդլիական ղեկավար ընդունեցաւ:

սուլթանի մօտ մասնաւոր ունենդրութեան համար:

—Նոյեմբերի 25-ին Դանիան կը տօնէ իր այժմեան թագաւորի թագաւորութեան 25-ամեայ յօբելանսը: Թագաւորը, իմանալով որ այդ յօբելանսի առիթով տոթագրութիւն է սկսւած մի կալուած ընծայելու նրան խաղաղութիւն, յայտնեց, որ չէ կարող ընդունել այդ ընծան: Նրա տպւած նամակում առկած է, որ խղճմտանքը պարտաւորեցնում է իրան հրաժարվել այդ պարգևից, Դանիայի անտեսական ծանր դրութեան պատճառով:

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Յայտնի է, որ մարդիկ զանազան կերպով են ծիծաղում: Մի ուսումնական արեւ է հետեւալ դիտողութիւնները ծիծաղների այլ և այլ տեսակների մասին: Մարդիկ, որոնք այնպէս են ծիծաղում, որ նրանց ծիծաղի ժամանակ լսում է զխաղաղապէս Ա տաւը, մեծ մասամբ անկեղծ, չիտակ մարդիկ են, սիրում են աղմուկ, շարժում և ունեն մեծ մասամբ փոփոխաբան, անհաստատ ընտելութիւն: Մարդիկ, որոնք ծիծաղի մէջ լրսվում է զխաղաղապէս Ի ձայնաւորը, մեծ մասամբ լինում են միամիտ, ինչպէս երեխաներ, բայց անձուռն, անխառն, համեստ մարդիկ են: Մարդիկ, որոնք ծիծաղի մէջ լսվում է զխաղաղապէս Օ ձայնաւորը, լինում են մեծադիմ և վրստահ: Վերջապէս մարդիկ, որոնք ծիծաղի մէջ լսվում է զխաղաղապէս Ու ձայնաւորը, մարդասէս են, և նրանցից պէտք է զոռչանալ:

23 տարեկան օրերը վէջ դիմել է Բիւրսոյի դատարանին հետեւալ դատաւարութիւնը: Ահա վեց տարի է, որ նա նշանակել է ոմն Պրոֆէր հետ. այդ ժամանակամիջոցում փեսացուն դրել է մօտ 500 նամակ, որոնց կանոնաւորապէս այդքան անգամ նա պատասխանում է: Այժմ Պրոֆէր իր հօր հրամանով հրաժարվում է իր հարսնացուից և չէ կամենում պսակվել. այդ պատճառով օրերը խնդրել է դատարանից իր նախկին փեսացուին երթարկել յօգուտ իրան 250 ֆունտ տոբլինգ տուգանքի, իր դրած նամակների վրա արած ծախսը դուրս գալու համար:

Միացեալ-Նաւանգներում հաստատված են նոր փոստային կանոններ, որոնց մէջ կայ հետեւալ հետաքրքիր յօդուածը: Ամեն մի ծրար կամ բաց նամակ, որի վրա կան վրադրեցուցիչ անբարոյական կամ սպառնացող բնութագրութիւն ունեցող մակագրութիւններ՝ փոստը չէ կարող ոչ ընդունել և ոչ էլ ուղարկել: Բացի դրանից նոր օրէնքով այդպիսի նամակ ուղարկողները ենթարկվում են 100—5,000 ռուբլի տուգանքի կամ 1—10 տարի տաժանակի աշխատանքների:

Տիրնօլի քաղաքացիներ այս օրերս տեղեկութիւն է տուել Սօֆիա Տիրնօլի մօտ պատահած թուշուների մէջ եղած արժանաշիշտակ պատերազմի մասին: Առաւօտը վաղ արեւելից թուաւ առիւծների անաղին երամ և տեղաւորվեց մօտակայ լեռների վրա: Ժողովրդից ամբողջ, որ աւելի բազմաթիւ, երբ մի քանի ժամից յետոյ հիւսիսից վրա հասան մօտ 300 արաբներ: Մի քանի րօպէ հակառակորդները հանդիստ էին, կարծես թէ դիտում էին միմեանց զրոյթները, ապա յարձակվեցան միմեանց վրա: Չարտուրի պատերազմ սկսվեցաւ. ընկնում էին գետնի վրա թէ առիւծները և թէ արաբները: Երկու կողմերի թիւն էլ նկատելի կերպով պակասեց. ընդհանրումը չարտուրակեց մօտ մի ժամ, և ապա թխաւոր հակառակորդները թուան զանազան կողմեր, թողնելով պատերազմի դաշտում մօտ 200 սպանվածներ: Սօֆիայից հեռագրված է քաղաքացիներին, որ նա որոշ կերպով հաղորդի սպանված արաբների և առիւծների թիւերը առանձին:

Կ. Պօլսից մեզ գրում են հետեւալը: «Տիկին Ալվազեան, որ տարի մը փարիզի նշանաւոր երաժշտագետներին մօտ աշակերտելէ յետոյ երկու տարեկ է ի վեր ի փարիզ յարժանանցի ընթացիկ կը հետեւի, մայրաքաղաքը վերադարձած է: Տ. Ալվազեան առաջին հայուհին է, որ կրցած է ընդունուիլ իւր աշակերտութիւն փարիզի Երաժշտանոցին, շնորհիւ իւր հեշտաւոր ու յորդակ ձայնին և երգելու տաղանդին, որ գնահատուած էր քանի նշանաւոր երաժշտագետներէն: Վերջին վիճակին Սօֆիայից հեռագրված տիկինը շատ գնահատուած է իւր քննիչներէն, որոնք Ամբրուազ Թոմա և Մարսել մասնաւոր կերպով շնորհաւորեցին իր զինքը: Կը լսե՞ք թէ հայ արուեստագիտութիւնը ինչպիսիք է նուագահանդէս մը տալ Պարսից ղեկավարաւորումը»:

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՄՆԻՍՏԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՎԱՐՆԱ, 14 յուլիսի: Բ. Դրան պատասխանը Ռուսաստանին պատերազմական վարձատրութիւն

տալու հարցի մասին, դեռ ևս չէ յանձնարած դեպքան Նիկիտի, այլ ներկայացրած է սուլթանի հաստատութեանը Պատասխանի նախագծում կան ներողութիւններ և բացատրութիւններ փողը ուշացնելու համար, սակայն ապագայում խոստացվում է փողերը ճիշդ և իր ժամանակին վճարել: Տեղեկութիւնը այն բանի մասին, որ իբր թէ Ռուսաստանին մի նոր ապահովութիւն է տրված, ճիշդ չէ:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 14 յուլիսի: Վաղը, ուսանելի մը կրտսերեան 900-ամեակը տօնելու պատճառով, կը կատարվի ջրօրհնէք սենատի մօտ, ներկայութեամբ Բարձրագոյն Պալատի պաշտօնեաների, զինեղաների, և շտաբ ու օրէն-օրէններին: Պետերբուրգում և Կրասնոե-Սելոում եկեղեցական զօրահանդէսներ կը լինեն: Մայրաքաղաքը դարձաւ կը լինի զրօշակներով: Կոստրոման նահանգապետի 1887 թիւ համար ներկայացրած ամենապատակ հաշուի մէջ նահանգի դրութեան մասին, ի միջի այլոց բացատրվում է, որ ազգայնականութեան ձգտումը դէպի զրազիտութիւնը առանձին պաշտպանութեան հանդիպեց հոգեորականութեան կողմից, որը, բայց եկեղեցական-ծխական դպրոցներ բանաւոց, հիմնեց բարեկրօն Սերգի անունով ուղղափառ միաբանութիւն, որի նպատակն է հոգևոր և բարոյական լուսաւորութիւն ու եկեղեցականութիւն տարածել: Այդ բացատրութեան հանդէպ Նորին Կայսերական Մեծնութիւնը բարեհաճեց դրել շատ միջոցարկան է—«Гражданинъ» լրագրի հաղորդում է, որ Վիլհելմ կայսրը Բերլինից կուղարկէ իր պատկերը զինեղաւաղիտանտ Գլխաւոր-Մարմինին, իսկ իր կիսարձանը կուղարկէ Բարձրագոյն Պալատի մինիստրին: «Journal de St. Petersburg» հաղորդում է, որ ռուսաց կառավարութիւնը միացաւ այն դաշնագրին, որ վերաբերում է Սուէզի ջրանցքի չեղարկմանը:

Կիւիվ, 14 յուլիսի: Այսօր Նիկոլաեւի վանքի միաբանութիւնը Կիւիլի բոլոր վանքերի հոգեւորականութեան մասնակցութեամբ թափօր կատարեց Ասկոլզովեան գերեզմանի վրա: Ասկոլզեան գերեզմանի վրա, պատարագից յետոյ, բաց երկնքի տակ հոգեհանգիստ կատարվեցաւ բոլոր ուղղափառ զինուորների համար:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ԲՈՐՍԱ

Յուլիսի 14-ին

|                                                      |                              |
|------------------------------------------------------|------------------------------|
| Օնդոնի վրա 10 ֆունտ արծէ . . . . .                   | 108 ռ. — »                   |
| Համբարդի վրա 100 մարկ . . . . .                      | 52 » 85 »                    |
| Փարիզի վրա 100 ֆրանկ . . . . .                       | 42 » 70 »                    |
| Ոսկի . . . . .                                       | 8 » 65 »                     |
| Մարսայի կուպոններ . . . . .                          | 173 » — »                    |
| Արծաթ . . . . .                                      | 1 » 33 »                     |
| Բորսայի դիսկոնտներ . . . . .                         | 60/0 71/8/0 »                |
| Պետական 5% տոմս 1-ին շրջանի . . . . .                | 98 » 62 »                    |
| — — — — —                                            | 2-րդ — 98 » 62 »             |
| — — — — —                                            | 3-րդ — 98 » 25 »             |
| — — — — —                                            | 4-րդ — 98 » 50 »             |
| — — — — —                                            | 5-րդ — 98 » 12 »             |
| — — — — —                                            | 6-րդ — — — — »               |
| Նոր 4% փոխառութիւն . . . . .                         | 82 » 50 »                    |
| Արեւելեան 5% փոխառութիւն 1-ին շրջ. . . . .           | 99 » 25 »                    |
| — — — — —                                            | 2-րդ — 99 » — »              |
| — — — — —                                            | 3-րդ — 98 » 62 »             |
| Ներքին 5% առաջին փոխառութիւն . . . . .               | — — — — »                    |
| Երկրորդ . . . . .                                    | — — — — »                    |
| 51/2% ընդհան . . . . .                               | 102 » — »                    |
| Ոսկեայ քէնտա . . . . .                               | 186 » 50 »                   |
| Եթեբորդ կոնսոլիդաւ փոխառութիւն . . . . .             | 162 » 25 »                   |
| Նոր երկաթուղային ընդհան . . . . .                    | 99 » 50 »                    |
| 5% զրաւական թղթեր կալուած . . . . .                  | — — — — »                    |
| Փոխ. կրեդ. ընդ. . . . .                              | 160 » — »                    |
| Գրաւ. թղ. Աշու. բանկի . . . . .                      | 97 » 25 »                    |
| 51/2% զրաւական թղթեր Խերսոնի կալուած բանկի . . . . . | 98 » 12 »                    |
| 6% զրաւական թղ. Խաղաղի կալ. բան. . . . .             | 100 » 75 »                   |
| — — — — —                                            | Պօլսի վրայ — 101 » — »       |
| — — — — —                                            | Պետ. Տուրքի — 101 » — »      |
| — — — — —                                            | Կիւիլի — 100 » 87 »          |
| — — — — —                                            | Մոսկովայի — 101 » 25 »       |
| — — — — —                                            | Բեսարաբ. Տալի — 100 » 25 »   |
| — — — — —                                            | Նիւ. Սամար. — 101 » — »      |
| — — — — —                                            | Վիլնայի — 100 » 75 »         |
| — — — — —                                            | Թիֆլիսի — 27 և 43 տ. — — »   |
| — — — — —                                            | Բուխարայի — 18 և 43 տ. — — » |

Վճարված-կամակի բանկի անցիւնները 671 » — »  
Ռուսաց երկաթուղային գլխաւ. ընդ. 255 » — »  
Բերլինի-Բոլոգոյի ընդ. . . . . 81 » — »  
Ս. Պետերբուրգի քաղաքային օրէն-գացիներ. . . . . 94 » 37 »  
Մոսկովայի քաղաք. օրէնգացիներ . . . . . 94 » 12 »  
Օղէտաւ . . . . . 93 » 75 »  
Թիֆլիսի քաղաք. կրեդ. ընդ. օւ . . . . . — — — »  
Ս. Պետերբուրգի բորսայի տրամադրութիւնը թող է:

Խաղաղ-հրատարակող ԳԻՐԳՈՐ ԱՐՄՈՒՆԻ



Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

ՆՈՒՋԻՆ ՄԱՍՆԱԽՈՐ ՀԻՒՆԴԱՆՈՑ

(Կուկիա, Վորոնյովի արձանի հանդէպ)

Հիւանդներին ընդունում են ամէն օր

ԱՌԱՒՈՏՆԵՐԸ

ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ—9—11 ժ. վիրաբուժական (նոյնպէս և ատամնաբու) և վնաս. ց.  
ՐՈՒԴԿՈՎՍԿԻ—10—11 ժ. ներքին, երեխայոց և կանանց ց.  
ՍՕՐՈՒԵՎ—11—12 ժ. ատամնաբու.  
ՏԱՐԱՍՅԵԳԵ—12—1 ժ. ամէն օր, բացի կիրակի. աչքաբու.  
ԱՐՏԵՄԻԵՎ—12—1 ժ. երեքշաբթի, ուրբաթ և կիրակի կանանց ց.  
ԿԱՐԱՊԵՏԵՆՆՈՎ—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց ց. բացի երեքշաբթի և ուրբաթ.  
ԵՐԵՎԱՆԵՐԸ  
ԳԱՐՈՄՍԿԻ—5—6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ժ. կաշուի ցաւերի և սիֆիլիսի.  
ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ—6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ժ. ներքին և երեխայոց ց.  
ՓՈՒՂԻՆԵԱՆ—6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ժ.  
Հիւանդանոցում է մահ կարգաւ հի Մ օ զ Ե Ր:  
ՎՃԱՐ—50 կ.: Համախորհրդի (հոնսիլումի) համար փոխադարձ համաձայնութեամբ:  
Հիւանդանոցի վերատեսուչ ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ

ԵՐՄՈՒՆԱՎ ՓԱՍՏԱՐԱՆ

ՅԱԿՈՎԼԻ ՏԵՐ-ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

Այժմ բնակւում է Սուրբ Գրիգորի փողոցում, Միրզոբի տանը:

1—3

Տեղափոխւելով Բագու կը խնդրեմ այն անձանց, որոնք ինձ հետ գործ ունեն կամ կը կամե-  
նան ունենալ, բարեհաճեն դիմել ինձ հետեւեալ հասցեով. Баку Агенту К-0 «Надежда» Сулханову.  
Խալ հեռագրով. «Степану Сулханову».  
Ս. Սուրբանեանց

1—5

ՄԻ ՈՒՍՈՒՑԻՉ, որը ունի աւարտման վկայագիր և ատտեստատ բնական ուսումնարանի,  
ցանկանում է դասեր ունենալ հայոց ուսումնարաններում: Դասախօսում է ՌՈՒՍԱՅ ԼԵՂՈՒՅՑ, ՌՈՒ-  
ՍԱՅ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆՑ և ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՑ, նոյնպէս ՌԻԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՑ, բոլոր դասառններում:  
Հարաւական 24 դասի համար 600 ր. ուժիկ, իսկ հեռու քաղաքներ գնալու համար նոյնպէս ճա-  
նապարհածախսը: Հասցէի մասին կարելի է տեղեկանալ ԵՒ ԲԱԿՍ, ԵՒ ՍԿՈՒԼԻ ԿԱՆՏԱՐՈՎԱ, Կ Ս-  
ԿԵՂԵՂԱ ՊԱՏԻԱՆԱ.

1—3

Պարագելով մի քանի տարի ուսուցչութեամբ երկրասեան ծխական դպրոցներում և ունենա-  
լով ուսուցչական վկայական, ցանկանում եմ դասեր ունենալ ծխական դպրոցներին միմեզ՝ ուս-  
աց լեզուով աւանդելի բոլոր աւարականներին, շաբաթական 24—30 դաս, 600 րուբլի ուժիկով, ա-  
ռանց ճանապարհածախսի:  
Գիմել. ԲԱԿՍ, Александр Тер-Степаносянц.

1—5

ՄԱՍՈՒԼԻ ՏԱԿԻՑ ԳՈՒՐՍ ԵՎԱԻ

Մակար վարդապետ Բարխուդարեանի

ՔՆՆԱԴԱՏՈՒԹԻՒՆ ՔՆՆԱԴԱՏՈՒԹԵԱՆՑ

Գինն է 40 կօպէկ

Մշակում է թիֆլիս Կենտրոնական և «Աղբիւրի» գրաւաճառանոցներում: Բազում ա. Շի-  
րազեանի, Շուշում ա. Ղուկաթեօսեանի և Պօլում ա. Ն. Պէրպէրեանի մօտ:

ՄԻ ՈՒՍՈՒՑԻՉ կամենում է տեղ ունենալ հայոց ուսումնարաններում: Հա-  
մաձայն է ունենալ շաբաթական 24—27 դաս: Կարող է աւանդել բոլոր աւարականները,  
բացի բարձր դասառններում ձայնագրութիւնը. պայմանների մասին դիմել «Մշակ»  
խմբագրութեանը:

1—3

ԱՐՄՈՒՆԻՆ ԶՈՐ ԲԱՅՈՒՆԵԼԻ ՏՂԱՅՈՑ ԵՒ ՕՐԻՈՐԱՅ ՆՈՒԿԱՆ ՄԻԿԱՍԵԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ հա-  
մար հարկաւոր են մի ուսուցիչ և մի ուսուցչուհի, ցանկանում են տեղ ունենալ նոյն դպրոցներում հայոց և  
ուսուցչական վկայական, իրաւունք ունեցողներ. ցանկացողները թող դիմեն թիֆլիսի  
թեմական Առաջնորդին, ներկայացնելով իրանց վկայականները:

1—2

ԲԻԼԻԱՐԴԻ ԳՆՏԵՐ

Մեծ ընտրութեամբ, կիշեր և նրանց համար կաշի ծախւում են ճախարակագործ վար-  
պետ Վ. Գօլիկովսկու մօտ, Օդեսայում, Կրասնի պէրէուլի, տուն Շիֆայի (Одесса,  
красный переул. д. Шварца, товарн. мастеръ В. Говликовский).

2—10 (Հ)

ԵՐԿՈՒ ԱՄՈՒՍԻՆԵՐ երկար ժամանակ ՈՒՍՈՒՑՈՒԹԻՒՆ արած լինելով ՀԱՅՈՑ ՆՈՒԿԱՆ  
ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒՄ, ձեռնառն պայմաններով, ցանկանում են տեղ ունենալ նոյն դպրոցներում հայոց և  
ուսուցչական վկայական, իրաւունք ունեցողներ. ցանկացողները թող դիմեն թիֆլիսի  
թեմական Առաջնորդին, ներկայացնելով իրանց վկայականները:

2—3

Խոնարհաբար խնդրում եմ այն յարգելի անձանց, որոնք բարեհաճել էին իմ թարգմանած՝  
ՔՆՆԱՌՈՒԹԵԱՆ ԿՐՈՒԹԻՒՆ

Գրքի համար (հեղ. պրօֆեսոր Ա. Գաբրիէլի) բաժանորդներ զանաւոր ներդրումներ ան-  
նել, բարեհաճեն ուղարկել բաժանորդագրութեան և դրամը, որպէս զի կարողանամ ձեռնարկ արդի տպա-  
գրիկ օրինակների քանակութիւնը և ժամանակին դետեղել յարգելի բաժանորդաց ազգանունները:  
Գրքը լայն կը տեսնի առաջիկայ սեպտեմբերին: Հասցէ՝ Թիֆլիս. Կուկիա. Կուկիա. Կուկիա. Կուկիա.  
Нерсисянъ, Григорію Шахбудагянц.

2—3

ՄԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԻ, որ աւարտել է իր ուսումը Ներսիսեան դպրոցում և ազատ  
ունենալով է եղել Դուրպատի համալսարանում, կամենում է հայոց դպրոցներին մէկը  
մէջ ուսուցչի պաշտօն ունենալ: Կարող է դաս տալ գիմնազիական բոլոր աւարականներին  
և լեզուները:

2—5

Կ Ա Պ Ա Լ Ո Վ

արվում են ԵՐԵՎԱՆԻՄ զանաւոր «ՋԱՐԱՅԻ» և «ՋՈՒԼՅԻ» քարաւանսանները:  
Պայմանների մասին հարցնել թիֆլիսում Կօրցօվայա փողոցի վրա գտնվող ՂԱԼԱՄԻՍԻ-  
ՐՈՎԻ մագաղանում և Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԴԵԱՆ ապահովութեան ընկերութեան գործակա-  
լութեան մէջ:

5—15

ՄՕՁԴՈՎԻ հայոց երկսեռ դպրոցներին հարկաւոր է մի ՈՒՍՈՒՑԻՉ հայոց լեզուի և  
աւարականների համար, շաբաթական 24—26 դասով, տարեկան 600 րուբլի վարձա-  
տրութեամբ: Ուսուցիչը կը ստանայ ճանապարհածախս, սենեակ, ծառայ, վառելիքայայ  
և լուսաւորութիւն: Պահանջվում է օրինաւոր վկայական:  
Ցանկացողները պէտք է դիմեն կամ անձամբ կամ նամակով Մօզդօկի հայոց երկ-  
սեռ դպրոցների հոգաբարձութեան:  
3—3

Հոգաբարձու Յով. ԳԱՆՋՈՒՄԵԱՆՑ

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՄԻ

ՃԱԿԱՏԻ ԳՐՈՒԱԾԳԸ ՁԷ ՁՆՁՎԵԼ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՋՐՈՅՑ

Գինը 40 կօպէկ

Գիմել. Шуша, Аршаку Туманянц.

4—5

1000 ՐՈՒԲԼԻ

ՈՒՋՈՒՄ ԵՄ ՏՈԿՈՍՈՎ

Հասցէն թողնել «Մշակ» խմբագրատանը:

2—4

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ

(Թիֆլիս, Լաբորատորիայա փողոց, № 11)

Ցանկացողը, ունենալ իրանց աւարական գործերի համար, անցնալ յունիս ամ-  
սում ուսման ընթացքը աւարտած ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐ ԵՒ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒՀԻՆԵՐ, թող բարեհա-  
ճեն դիմել կուրսերի հիմնողին, Ս. ՄԱՆՈՒԼԻԱՆԵՐԻ: Աւարտողները ստացել են  
մասնագիտական աւարական կրթութիւն, Կովկասի ուսումնարանական շրջանի հո-  
գաբարձուի հաստատված ծրագրի համեմատ, և ունեն օրինաւոր ատեստատներ:  
Ընդունելութիւնները սկսվելու են սեպտեմբերի 15-ից: Կուրսերի ծրագիրը և կա-  
նոնները կարելի է ստանալ ձեր ապագա մէջ: Խօսմանօրինակ բանկային գրասենեակում  
և կուրսերի հիմնողի բնակարանում: Օտարաբարձացիք դիմում են Թիֆլիս, Կուր-  
сительн курсовъ С. П. Мануэльянц.

4—5 (Ե. Շ.)

ՄԻ ՈՒՍՈՒՑԻՉ ցանկանում է հայոց լեզուի և թարգմանութեան դասեր տալ: Ներսիսեան գըպ-  
րոցում աւարտած է և ՄԻ ՏԱՐԻ արդէն վարել է ուսուցչի պաշտօնը: Ցանկանում է ուսուցչութիւն  
անել զաւառական քաղաքներում կամ ձեռնառն պայմաններով գիւղերում:

1—3

Societa Generale italiana di Navigazione.

117 ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ՄԵԾ ՇՈԳԵՆԱԻՐ ՈՒՆԵՑՈՂ

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԱԽԻՆԱՑՈՒ-  
ԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Կանոնաւոր երթևեկութիւն Բաթումի և Եւրօպայի, Աֆրիկայի, Ասիայի ու Ամե-  
րիկայի բոլոր գլխաւոր նաւահանգիստների մէջ: Հոգեմեկը Բաթումից դուրս են գա-  
լիս կանոնաւորապէս ամէն շաբաթ:

1500 տոննա ունեցող շոգեմեկը Բաթումից դուրս են գալիս ամէն երեքշաբթի  
օր դէպի Անատոլիայի բոլոր գծերը և Կ. Պօլիս:

Բոլոր տեղեկութիւնների մասին (թէ ճանապարհորդների և թէ ապրանքների  
մասին) դիմել ընկերութեան գործակալ Ի. Ե. ՋԵՐՐՈՒՑԻՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ—Գօլովիսկի  
պրօսպ. № 34 և ԲԱՌՈՒՄԻՄ—Իշխ. Գուրիէիի տանը:

8—40

1) Հարկաւոր է մի ՈՒՍՈՒՑՈՒՀԻ պահանջեալ վկայականով, որը կարողանայ դաս տալ  
ՌՈՒՍԱՅ ԼԵՂՈՒ և ՌՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ:  
2) Հարկաւոր է մի ՈՒՍՈՒՑԻՉ, պահանջեալ վկայականով, որը կարողանայ դաս տալ հայոց  
լեզուով աւանդելու բոլոր աւարականները: Մեր հասցէն՝ ԵՒ ԳՐ. ԴՍԵՏԷ. ԱՐՄԱՆՍԿՈՒ  
ԵՒ ԵՐԿԵՍԻՍ ԵՐԻՄԻԱՆԿ.

2—3



ԲԵՆԵԴԻԿՏԵԱՆ ԳԵՐԱՊԱՏԻ ՀԱՅՐԵՐԻ  
ԷԼԻԿՍԻՐԸ

ՍՈՒԼԱԿ (GIRONDE) ԱՐԲԱՑՈՒԹԻՒՆՑ

Այդ էլիկսիրը հնարել է 1373 թւին վանահայր  
ՊԵՏՐՈՍ ԲՈՒՐՍՈ:

Այդ էլիկսիրը մի քանի կաթիլների ամենօրեայ  
գործածութիւնը պահպանում է ատամները փշանալուց,  
տալիս է նրանց սպիտակութիւն, ամրացնում է լինդե-  
րը և թարմացնում է բերանը:

Բացի էլիկսիրից ԲԵՆԵԴԻԿՏԵԱՆ հայրերը պատրաս-  
տում են զարմեալ ԱՍՍՄՆԱԳՈՅԻ և ՊԱՍՏԱ ատամներ  
սրբելու համար, որոնք նմանապէս կարելի է ձեռք բե-  
մել ամէն փոքր ի շատ է նշանաւոր գեղատեսիլ, ինչպէս և զեղատան ապրանքների  
պահեստներում ու պարֆյումերական մագաղաններում:

ԳԼԽԱՌՈՐ ԱԳԷՆՑ SEGUIN, BORDEAUX, rue CROIX de SEGUEY, №106.

20—30 (Ե.)